

# PADA KUTIL

FOR SOLO VOICE  
WITH OR WITHOUT IMPROVISED ACCOMPANIMENT

JARRAD POWELL

## PADA KUTIL

JARRAD POWELL

for solo voice

with or without improvised accompaniment

- The text for *Pada Kutil* is by the Indonesian poet Goenawan Mohamad and is from the libretto for *Kali*, an original theater production which premiered at On the Boards in Seattle in 2000.
- The western notation gives a specific starting pitch, but the pitch level may be varied to accommodate different vocal ranges. Also included is a version in *kepatihan* notation if the singer prefers that.
- The piece is for solo voice, but an instrumental accompaniment may be improvised if desired. An arrangement for multiple voices could also be created.

G. Mohamad


# Pada Kutil

J. Powell

Freely (♩ = 62-66)



Pa - - da ku - til da - un da - un Pa -  
Pa - - da da ba - ta ku - bah tu - a Pa -



- da a - tom pu - tih em - - bun Pa - da bu - ih la - ut  
- da pu - cuk gen - ting ka - - ca Pa - da ku - sen ku -



pa - gi Tak a - da yang tak su - chi  
- sen lu - ka A - da - kah i - a pe - ta - ka?

Seattle, 2007

In the dots of the leaves      *Pada kutil daun-daun*  
In the quark of the dew      *Pada atom putih embun*  
In the foam of the sea      *Pada buih laut pagi*  
Nothing is guilty      *Tak ada yang tak-suci*

In the bricks of dark domes      *Pada bata kubah tua*  
In glass-tiles of garrets      *Pada pucuk genting kaca*  
In wounded windowpanes      *Pada kusen-kusen luka*  
Is doom a destiny?      *Adakah ia petaka?*

Note: this piece may be pitched to suit the vocal range of the singer.

Kepatihan version, laras pelog:

$\frac{5.653563}{\text{Pa}} - \frac{56}{\text{da}} \frac{36}{\text{ku}} \frac{6.5.}{\text{til}} \quad \frac{5.6.}{\text{da}} - \frac{3.6.}{\text{un}} \frac{5.63}{\text{da}} 5,$

$\frac{32}{\text{Pa}} - \frac{61}{\text{da}} \frac{23}{\text{a}} \frac{2.1.}{\text{tom}} \frac{2.3.}{\text{pu}} \frac{2.1.}{\text{tih}} \quad \frac{2.3.5.3.5.63}{\text{em}} - \text{bun}$

$\frac{65}{\text{Pa}} - \frac{6\dot{1}\dot{2}\dot{1}}{\text{da}} \frac{2\dot{3}\dot{1}\dot{3}}{\text{bu}} \frac{2.\dot{3}.}{\text{ih}} \frac{3.\dot{2}.}{\text{la-ut}} \quad \frac{2\dot{1}6\dot{1}5.6.}{\text{pa}} - \frac{5.\dot{1}56}{\text{gi}},$

$\frac{32}{\text{Tak}} \frac{4321}{\text{a}} - \frac{23}{\text{da}} \frac{6.1.2.3.}{\text{yang}} \quad \frac{2.3.5.3.}{\text{tak}} \frac{5.63}{\text{su}} 5,$

$\frac{5.653563}{\text{Pa}} - \frac{56}{\text{da}} \frac{36}{\text{ba}} \frac{6.5.}{\text{ta}} \quad \frac{5.6.}{\text{kuh}} - \frac{3.6.}{\text{ba}} \frac{5.63}{\text{tu}} 5,$

$\frac{32}{\text{Pa}} - \frac{61}{\text{da}} \frac{23}{\text{pu}} \frac{2.1.}{\text{cuk}} \frac{2.3.}{\text{gen}} \frac{2.1.}{\text{ting}} \quad \frac{2.3.5.3.5.63}{\text{ka}} - \text{ca}$

$\frac{65}{\text{Pa}} - \frac{6\dot{1}\dot{2}\dot{1}}{\text{da}} \frac{2\dot{3}\dot{1}\dot{3}}{\text{ku}} \frac{2.\dot{3}.}{\text{sen}} \frac{3.\dot{2}.}{\text{ku}} \quad \frac{2\dot{1}6\dot{1}5.6.}{\text{sen}} \frac{5.\dot{1}5}{\text{lu}} 6,$

$\frac{32}{\text{A}} - \frac{4321}{\text{da}} \frac{23}{\text{kah}} \frac{6.1.}{\text{i}} \frac{2.3.}{\text{a}} \quad \frac{2.3.5.3.}{\text{pe}} - \frac{5.63}{\text{ta}} 5$